



MAGISTRÁT MĚSTA DĚČÍN

Tajemník magistrátu

Mírové nám. 1175/5, 405 38 Děčín
Datová schránka: x9hbpfn a nj6wxpq

Váš dopis zn.:

Ze dne:

Číslo jednací: MDC/60465/2025/30/JMa

Spisová zn.: MDC/9480/2025

Počet listů: 1

Počet příloh: 2

Vyřizuje: Ing. Josef Malovaník

Telefon: 412593314

E-mail: josef.malovanik@mmdecin.cz

Děčín: 23.04.2025

Odpověď na žádost o poskytnutí informací

v žádosti o poskytnutí informace, doručenou na podatelnu Magistrátu města Děčín (dále jen „povinný subjekt“) dne 11.04.2025 prostřednictvím e-mailu a zaevidovanou pod č. j. MDC/55834/2025, jste požádala o zaslání kopie povolení k nakládání s vodami (odběru podzemních vod) ze zářezů na pozemku p.č.494, k.ú. Horní Habartice, jehož jste vlastníkem, včetně všech změn a aktualizací povolení ke dni podání žádosti.

V příloze Vám povinný subjekt zasílá kopii Rozhodnutí č. j. OZP/101670/2010/St ze dne 24.09.2010 a kopii rozhodnutí č. j. MDC/5925/2021 ze dne 15.01.2021.

S pozdravem

Ing. Martin Kříž

tajemník Magistrátu města Děčín

otisk úředního razítka
podepsáno elektronicky

Přílohy:

Kopie rozhodnutí č. j. OZP/101670/2010/St ze dne 24.09.2010

Kopie rozhodnutí č. j. MDC/5925/2021 ze dne 15.01.2021



MAGISTRÁT MĚSTA DĚČÍN

odbor životního prostředí
Mírové nám. 1175/5, 405 38 Děčín IV

D.S. Vito

Číslo jednací: OZP/101670/2010/St
Spisová zn.: OZP/91400/2010
Vyřizuje: Petr Strnad
Telefon: 412 591 461
e-mail: zivotni@mmdecin.cz
Fax: 412 591 473
Děčín 24.09.2010

Václav Jakeš

407 42 MARKVARTICE

Toto rozhodnutí nabylo právní moci dnem: 19. 10. 2010	
Vyznačeno dne: 19. 10. 2010	Vyznačil:

ROZHODNUTÍ

Výroková část

Magistrát města Děčín, odbor životního prostředí, jako vodoprávní úřad podle § 104 odst. 2 písm. c) věcně příslušný podle § 106 odst. 1 zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „vodní zákon“) a místně příslušný podle ustanovení § 11 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „správní řád“), ve vodoprávním řízení posoudil žádost, kterou dne 31.08.2010 podal Václav Jakeš, nar. 407 42 Markvartice a na základě jeho výsledku

účastníkovi řízení (§ 27 odst. 1 správního řádu), kterým je:

1. Václav Jakeš, 407 42 Markvartice

I. v y d á v á

podle ustanovení § 8 odst. 1 písm. b) bodu 1. vodního zákona

povolení k nakládání s podzemními vodami

– k jejich odběru z jímacího objektu **Markvartice - Václav Jakeš** umístěného

V kraji: Ústeckém,
v okrese: Děčín,
v obci: Horní Habartice,
v katastrálním území: Horní Habartice
na pozemcích: p. p. č. 443/1, 493/1 a 494 vše v katastrálním území Horní Habartice
hydrogeologický rajon: 465.

Účel povoleného nakládání s vodami: zásobování obyvatelstva

Rozsah povoleného nakládání s vodami:

Průměrný odběr:	0,6 l/s
Maximální odběr:	0,7 l/s
Maximální měsíční odběr:	1 667 m ³ /měsíc
Maximální roční odběr:	20 000 m ³ /rok
Počet, popř. názvy měsíců v roce, kdy se odebírá:	12
Doba, na kterou se povolení vydává:	do 24.09.2020
Popis místa nakládání s vodami:	p. p. č. 443/1, 493/1 a 494 vše v katastrálním území Horní Habartice

stanovuje podmínky,

za kterých se nakládání s podzemními vodami povoluje:

1. Povolení odběru podzemní vody je vydáno bez ohledu na jakost podzemní vody v místě jejího odběru.
2. Odběrem nesmí být negativně ovlivněny okolní zdroje podzemních vod.
3. Odběr podzemní vody bude měřen v rozsahu Vyhlášky Ministerstva zemědělství č. 20/2002 Sb., o způsobu a četnosti měření množství a jakosti vody, ve znění pozdějších předpisů.
- 4. Toto rozhodnutí ruší a nahrazuje veškerá předchozí rozhodnutí vydaná v této věci, a to v části týkající se výše uvedeného vodního zdroje.**
5. Protože odběr podzemní vody přesáhne 500 m³ za měsíc nebo 6 000 m³ za rok, musí být měřen dle Vyhlášky Mze č. 20/2002 Sb., a musí být přihlášen u příslušného odboru správce povodí (Povodí Ohře, státní podnik) k evidenci pro potřeby bilance dle Vyhlášky Mze č. 431/2001 Sb.
6. Protože odběr podzemní vody přesáhne výše uvedených hodnot, podléhá zpoplatnění dle ustanovení § 88 odst. 7 vodního zákona. Vybírání poplatku vykonávají finanční úřady na základě výměrů vydaných Českou inspekcí životního prostředí.

Odůvodnění

Magistrát města Děčín, odbor životního prostředí obdržel dne 31.08.2010 žádost, kterou podal Václav Jakeš, nar. [REDAKCE], 407 42 Markvartice, o povolení k odběru podzemní vody z jímacího objektu Markvartice - Václav Jakeš, umístěného na pozemcích p. p. č. 443/1, 493/1 a 494 vše v katastrálním území Horní Habartice. Odběr podzemní vody z tohoto vodního zdroje dosud nebyl povolen. Uvedeným dnem bylo zahájeno vodoprávní řízení.

Žádost byla doložena všemi povinnými doklady podle § 9 odst. 1 vodního zákona a ustanovení § 2 vyhlášky č. 432/2001 Sb., o dokladech žádosti o rozhodnutí nebo vyjádření a o náležitostech povolení, souhlasů a vyjádření vodoprávního úřadu.

Podle ustanovení § 115 vodního zákona a § 47 odst. 1 správního řádu, oznámil příslušný vodoprávní úřad zahájení vodoprávního řízení všem známým účastníkům řízení a dotčeným orgánům opatřením č.j. OZP/93206/2010/St ze dne 03.09.2010.

Vodoprávní úřad posoudil návrh žadatele v celém rozsahu a rozhodl tak, jak je uvedeno ve výrokové části tohoto rozhodnutí.

Poučení účastníků

Proti tomuto rozhodnutí může účastník řízení podat podle ustanovení § 83 odst. 1 správního řádu odvolání, ve kterém se uvede v jakém rozsahu se rozhodnutí napadá a dále namítaný rozpor s právními předpisy nebo nesprávnost rozhodnutí nebo řízení, jež mu předcházelo, ve lhůtě 15 dnů ode dne jeho oznámení ke Krajskému úřadu Ústeckého kraje se sídlem Velká Hradební 3118/48, 400 02 Ústí nad Labem podáním učiněným u Magistrátu města Děčín, odboru životního prostředí.

Lhůta pro podání odvolání se počítá ode dne následujícího po doručení písemného vyhotovení rozhodnutí, nejpozději však po uplynutí desátého dne ode dne, kdy bylo nedoručené a uložené rozhodnutí připraveno k vyzvednutí.

Odvolání se podává s potřebným počtem stejnopisů tak, aby jeden stejnopis zůstal správnímu orgánu a aby každý účastník dostal jeden stejnopis. Nepodá-li účastník potřebný počet stejnopisů, vyhotoví je správní orgán na náklady účastníka. Podané odvolání má v souladu s ustanovením § 85 odst. 1 správního řádu odkladný účinek.

Odvoláním lze napadnout výrokovou část rozhodnutí, jednotlivý výrok nebo jeho vedlejší ustanovení. Odvolání jen proti odůvodnění rozhodnutí je nepřípustné.

Práva a povinnosti vyplývající z povolení k nakládání s vodami, které bylo vydáno pro účel spojený s vlastnictvím k pozemkům a nebo stavbám, přecházejí na jejich nabyvatele, pokud tyto pozemky a nebo stavby budou i nadále sloužit účelu uvedenému v povolení. To platí i pro jejich uživatele po dobu užívání těchto pozemků nebo staveb v rozsahu, který odpovídá rozsahu práv uživatele k nim, vyplývajícího ze vzájemného vztahu mezi vlastníkem a tímto uživatelem. Nabyvatelé těchto pozemků a nebo staveb, případně jejich uživatelé, jsou povinni oznámit vodoprávnímu úřadu, že došlo k převodu nebo přechodu pozemku nebo stavby, s nimiž je povolení k nakládání s vodami spojeno, a to do 2 měsíců ode dne jejich převodu nebo přechodu, případně vzniku práv k jejich užívání.

Mgr. Jiří Hykš
vedoucí odboru životního prostředí

Obdrží

I. Účastníci řízení podle § 27 odst. 1) SŘ (do vlastních rukou)

1. Václav Jakeš, Markvartice 407 42 Markvartice u Děčína

II. Účastníci řízení podle § 27 odst. 2) a 3) SŘ (do vlastních rukou)

2. Obec Horní Habartice, IDDS: 2j9bsx4

Dotčené orgány a ostatní

3. Agentura ochrany přírody a krajiny České republiky, IČ 62933591, SCHKO - České středohoří P.O.BOX 183, IDDS: 6npdyiv

4. Krajská hygienická stanice Ústeckého kraje se sídlem v Ústí nad Labem, IDDS: 8p3ai7n

5. Povodí Ohře, státní podnik, IČ 70889988, Chomutov, IDDS: 7ptt8gm

6. 1x vlastní



MAGISTRÁT MĚSTA DĚČÍN

Odbor životního prostředí

Mírové nám. 1175/5, 405 38 Děčín IV

Datová schránka: x9hbpfn

PPM 4.2.

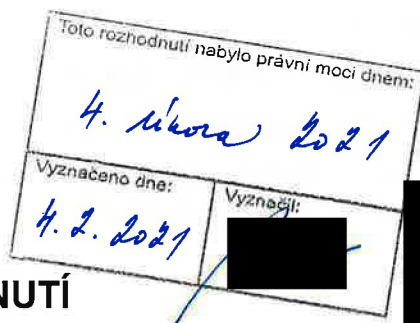
Číslo jednací: MDC/5925/2021
Spisová zn.: MDC/95542/2020
Počet listů: 2
Počet příloh: 0

Václav Jakeš

407 42 MARKVARTICE

Vyřizuje: Bc. Zuzana Mošnová DiS.
Telefon: 412591470
Fax: 412591473
E-mail: zuzana.mosnova@mmdecin.cz

Děčín 15.01.2021



ROZHODNUTÍ

Výroková část

Magistrát města Děčín, odbor životního prostředí, jako vodoprávní úřad příslušný podle § 104 odst. 2 písm. c) a věcně příslušný dle ustanovení § 106 odst. 1 zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „vodní zákon“), a místně příslušný podle ustanovení § 11 odst. 1 písm. b) zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „správní řád“), ve vodoprávním řízení posoudil žádost, kterou dne 04.09.2020 podal Václav Jakeš, IČO 13456601, 407 42 Markvartice a na základě jeho výsledku

účastníkovi řízení (§ 27 odst. 1 správního řádu), kterým je:

Václav Jakeš, IČO 13456601, 407 42 Markvartice

prodlužuje

podle ustanovení § 12 odst. 2 vodního zákona

platnost povolení k nakládání s vodami

k odběru podzemní vody z jímacího objektu „Markvartice – Václav Jakeš“ na pozemku p. č. 443/1, 493/1, 494 v katastrálním území Horní Habartice, které bylo vydáno Magistrátem města Děčín, odborem životního prostředí dne 24.09.2010 pod č.j. OZP/101670/2010/St,

do 31.12.2030.

Ostatní podmínky uvedené v rozhodnutí o povolení k nakládání s vodami dle ustanovení § 8 odst. 1) písm. b) bodu 1 vodního zákona, vydaném Magistrátem města Děčín, odborem životního prostředí pod č.j. OZP/101670/2010/St ze dne 24.09.2010, **zůstávají v platnosti.**

Odůvodnění

Magistrát města Děčín, odbor životního prostředí obdržel dne 04.09.2020 žádost, kterou podal Václav Jakeš, IČO 13456601, 407 42 Markvartice o prosloužení platnosti

povolení k nakládání s podzemními vodami dle ustanovení § 8 odst. 1 písm. b) bodu 1 vodního zákona. Původní povolení k odběru podzemní vody z jímacího objektu „Markvartice – Václav Jakeš“ na pozemku parc. č. 443/1, 493/1, 494 v katastrálním území Horní Habartice bylo povoleno rozhodnutím Magistrátu města Děčín, odborem životního prostředí č.j. OZP/101670/2010/St ze dne 24.09.2010. Uvedeným dnem bylo zahájeno vodoprávní řízení.

Okruh účastníků řízení byl vymezen následovně:

povolení k nakládání s vodami

podle § 27 odst. 1 správního řádu

a) žadatel

Václav Jakeš, IČO 13456601, [REDAKCE] 407 42 Markvartice

podle § 27 odst. 2) a 3) správního řádu a § 115 odst. 4) a 5) vodního zákona

b) obec, v jejímž územním obvodu dojde rozhodnutím vodoprávního úřadu k ovlivnění vodních poměrů nebo životního prostředí

Obec Horní Habartice

Vodoprávní úřad pro řízení vymezil okruh účastníků, mezi které byli zahrnuti kromě žadatele obec, v jejímž územním obvodu může dojít rozhodnutím vodoprávního úřadu k ovlivnění vodních poměrů nebo životního prostředí a správce vodního toku, pokud se řízení týká vodního toku tak, jak je uvedeno v ustanovení § 115 odst. 4 vodního zákona.

Žádost byla doložena všemi povinnými doklady podle § 9 odst. 1 vodního zákona a ustanovení § 2 vyhlášky č. 183/2018 Sb., o náležitostech rozhodnutí a dalších opatření vodoprávního úřadu a o dokladech předkládaných vodoprávnímu úřadu.

Podle ustanovení § 115 vodního zákona a § 47 odst. 1 správního řádu, oznámil příslušný vodoprávní úřad zahájení vodoprávního řízení všem známým účastníkům řízení a dotčeným orgánům opatření č.j. MDC/138612/2020 ze dne 21.12.2020. Zároveň určil lhůtu, do níž mohli účastníci řízení uplatnit své námítky, popřípadě důkazy a dotčené orgány svá stanoviska. Tato lhůta byla stanovena 10 dnů ode dne doručení oznámení o zahájení vodoprávního řízení.

Z hlediska zájmů daných Národním plánem povodí Labe, Plánem dílčího povodí Ohře, dolního Labe a ostatních přítoků Labe, je uvedený záměr možný, protože lze předpokládat, že záměrem nedojde ke zhoršení chemického a ekologického stavu dotčeného útvaru povrchových vod a chemického a kvantitativního stavu útvaru podzemních vod, a že nebude znemožněno dosažení jejich dobrého stavu.

Vodoprávní úřad posoudil návrh žadatele v celém rozsahu a vycházeje z úvah výše uvedených rozhodl tak, jak je uvedeno ve výrokové části tohoto rozhodnutí, za použití ustanovení právních předpisů ve výroku uvedených.

Poučení účastníků


Proti tomuto rozhodnutí může účastník řízení podat podle ustanovení § 83 odst. 1 správního řádu odvolání, ve kterém se uvede, v jakém rozsahu se rozhodnutí napadá a dále namítaný rozpor s právními předpisy nebo nesprávnost rozhodnutí nebo řízení, jež mu předcházelo, ve lhůtě 15 dnů ode dne jeho oznámení ke Krajskému úřadu Ústeckého kraje se sídlem Velká Hradební 3118/48, 400 02 Ústí nad Labem podáním učiněným u Magistrátu města Děčín, odboru životního prostředí.

Lhůta pro podání odvolání se počítá ode dne následujícího po doručení písemného vyhotovení rozhodnutí, nejpozději však po uplynutí desátého dne ode dne, kdy bylo nedoručené a uložené rozhodnutí připraveno k vyzvednutí.


Odvolání se podává s potřebným počtem stejnopisů tak, aby jeden stejnopis zůstal správnímu orgánu a aby každý účastník dostal jeden stejnopis. Nepodá-li účastník potřebný počet stejnopisů, vyhotoví je správní orgán na náklady účastníka. Podané odvolání má v souladu s ustanovením § 85 odst. 1 správního řádu odkladný účinek.

Odvoláním lze napadnout výrokovou část rozhodnutí, jednotlivý výrok nebo jeho vedlejší ustanovení. Odvolání jen proti odůvodnění rozhodnutí je nepřipustné.

Práva a povinnosti vyplývající z povolení k nakládání s vodami, které bylo vydáno pro účel spojený s vlastnictvím k pozemkům anebo stavbám, přecházejí na jejich nabyvatele, pokud tyto pozemky anebo stavby budou i nadále sloužit účelu uvedenému v povolení. To platí i pro jejich uživatele po dobu užívání těchto pozemků nebo staveb v rozsahu, který odpovídá rozsahu práv uživatele k nim, vyplývajícího ze vzájemného vztahu mezi vlastníkem a tímto uživatelem. Nabyvatelé těchto pozemků anebo staveb, případně jejich uživatelé, jsou povinni oznámit vodoprávnímu úřadu, že došlo k převodu nebo přechodu pozemku nebo stavby, s nimiž je povolení k nakládání s vodami spojeno, a to do 2 měsíců ode dne jejich převodu nebo přechodu, případně vzniku práv k jejich užívání.


Ing. Zdeněk Hanuš
vedoucí odboru životního prostředí

Doručí se

Účastníci řízení podle § 27 odst. 1) SŘ (do vlastních rukou)
Václav Jakeš, , 407 42 Markvartice u Děčína

Účastníci řízení podle § 27 odst. 2) a 3) SŘ (do vlastních rukou)
Obec Horní Habartice, IDDS: 2j9bsx4

Dotčené orgány a ostatní

Agentura ochrany přírody a krajiny České republiky, regionální pracoviště Správa CHKO České středohoří, IDDS: 6npdyiv

Krajská hygienická stanice Ústeckého kraje se sídlem v Ústí nad Labem, územní pracoviště Děčín, IDDS: 8p3ai7n

Povodí Ohře, státní podnik, IDDS: 7ptt8gm